

---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif  
tenue le mercredi 11 décembre 2013 à 8 h 30  
Salle Peter-McGill, Hôtel de ville**

---

**PRÉSENCES :**

M. Denis Coderre, Maire  
M. Pierre D. Desrochers, Président du comité exécutif  
Mme Anie Samson, Vice-présidente du comité exécutif  
M. Harout Chitilian, Vice-président du comité exécutif  
M. Dimitrios (Jim) Beis, Membre du comité exécutif  
M. Russell Copeman, Membre du comité exécutif  
Mme Manon Gauthier, Membre du comité exécutif  
M. Réal Ménard, Membre du comité exécutif  
M. Lionel Perez, Membre du comité exécutif  
Mme Chantal Rouleau, Membre du comité exécutif  
M. Aref Salem, Membre du comité exécutif  
Mme Monique Vallée, Membre du comité exécutif

**AUTRES PRÉSENCES :**

Mme Colette Fraser, Greffière adjointe  
Me Jean-François Milot, Chef de division - soutien aux instances et réglementation  
Me Yves Saindon, Greffier de la Ville  
M. Serge Lamontagne, Directeur général par intérim  
M. Francesco Miele, leader de la majorité  
Mme Mary Deros, conseillère associée  
Mme Elsie Lefebvre, conseillère associé

---

Cette séance du comité exécutif est tenue conformément au règlement intérieur de la Ville sur la fixation des séances ordinaires du comité exécutif.

---

**CE13 1796**

Il est

RÉSOLU :

d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif du 11 décembre 2013 en y retirant les articles 20.21, 20.22 et 60.01.

Adopté à l'unanimité.

10.001

---

**CE13 1797**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'adopter de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 16 décembre 2013.

Adopté à l'unanimité.

10.002

---

**CE13 1798**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'adopter l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 19 décembre 2013.

Adopté à l'unanimité.

10.003

---

**CE13 1799**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour les services professionnels en planification participative des projets et en concertation dans le cadre du projet Sainte-Catherine Ouest, et d'approuver les critères de sélection et leur pondération qui seront utilisés lors de l'évaluation des soumissions.

Adopté à l'unanimité.

20.001 1136086004

---

**CE13 1800**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser un lancement d'appel d'offres public pour l'aménagement extérieur du Centre de soccer de Montréal au CESH comprenant un terrain extérieur de soccer éclairé, ses gradins et son pourtour.

Adopté à l'unanimité.

20.002 1130380003

---

**CE13 1801**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- de conclure une entente-cadre, d'une durée de trente-six mois à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2013, pour la fourniture, sur demande des produits de l'éditeur Microsoft;
- 2- d'accorder à Compugen inc., plus bas soumissionnaire conforme pour les produits mentionnés en regard de leur nom, le contrat à cette fin, aux prix unitaires de sa soumission, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-13094 et au tableau de prix reçus joint au rapport du directeur;
- 3- d'imputer ces dépenses de consommation à même les budgets des arrondissements et des services corporatifs et ce, au rythme des besoins à combler;
- 4- d'autoriser le Directeur principal du Service des technologies de l'information à signer avec les firmes Compugen inc. et Microsoft tous les accords et ententes en lien avec le présent dossier, pour et au nom de la Ville.

Adopté à l'unanimité.

20.003 1130066003

---

**CE13 1802**

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder aux firmes ci-après désignées, plus bas soumissionnaires conformes pour chacun des articles, les contrats pour les services d'entretien d'équipements de transport vertical, pour une période de 36 mois, aux prix de leur soumission, soit pour les sommes maximales mentionnées en regard de chacune d'elles, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-13024 et au tableau de prix reçus joint au rapport du directeur;

<u>Firme</u>	<u>Article</u>	<u>Montant (taxes incluses)</u>
Ascenseur Innovatec inc.	lot 2 - Ouest	349 941,69 \$
Ascenseur ThyssenKrupp (Canada) Limitée	lot 5 - SPVM	147 722,46 \$

- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

de recommander au conseil d'agglomération:

- 1- d'accorder à Ascenseur Innovatec inc., plus bas soumissionnaire conforme pour l'article 1, le contrat pour le service d'entretien d'équipements de transport vertical, pour une période de 36 mois, aux prix de sa soumission, soit pour la somme maximale de 764 946,71 \$, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-13024 et au tableau de prix reçus joint au rapport du directeur;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.004 1136292001

---

### **CE13 1803**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- de conclure une entente-cadre d'une durée de 4 ans pour l'achat ou la location de balais de rue de type aspirateur montés sur des châssis de camion à cabine avancée de marque Autocar;
- 2- d'accorder à Accessoires Outillage limitée, plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix unitaires de sa soumission, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-13050 et aux tableaux de prix reçus joints au rapport du directeur;
- 3- d'imputer ces dépenses de consommation à même les budgets des services corporatifs et des arrondissements, et ce, au rythme des besoins à combler.

Adopté à l'unanimité.

20.005 1133447006

---

### **CE13 1804**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1 - d'accorder à Les Entreprises QMD inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour le projet de réfection des lanterneaux, Phase 4 du Biodôme de Montréal, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 6 872 324,79 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public BIO-9942-007 ;
- 2 - d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.006 1133046004

---

**CE13 1805**

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'autoriser une dépense de 40 000 \$, taxes incluses, pour la fourniture des services professionnels en architecture lors des chantiers de divers projets au Complexe sportif Claude-Robillard;
- 2 - d'approuver un projet d'avenant modifiant la convention de services professionnels intervenue entre la Ville et la firme Riopel et associés, architectes, maintenant nommée Riopel, Dion et St-Martin inc. (CE06 2179), majorant ainsi le montant total du contrat de 290 000 \$ à 330 000 \$, taxes incluses;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.007 1130660022

---

**CE13 1806**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- d'approuver 3 projets de convention, d'une durée approximative de trois ans, par lesquels Veolia ES Canada Services Industriels inc., firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis pour effectuer le récurage et l'inspection télévisée par caméra conventionnelle (CCTV) des conduites et des regards d'égout du réseau secondaire de la Ville de Montréal, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-12814 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;

Contrat 1 : 7 937 179,55 \$

Contrat 2 : 2 929 287,63 \$

Contrat 3 : 2 337 532,58 \$

- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.008 1134551004

---

**CE13 1807**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- d'approuver un projet de convention par lequel Phytronix Technologies inc., seule firme ayant obtenu la note de passage en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis pour l'étude d'un concept d'aménagement du laboratoire environnemental de la Station d'épuration Jean-R.-Marcotte, pour une somme maximale de 168 582,09 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-12328 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;

2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.009 1130362005

---

**CE13 1808**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- d'approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de 9143-5818 Québec inc. une lisière de terrain vacant constituée du lot 5 331 144 du cadastre du Québec, située à l'est de la rue Pitfield, au nord du boulevard Henri-Bourassa, dans l'arrondissement de Saint-Laurent, d'une superficie totale de 2 337,5 mètres carrés, pour une somme de 370 000 \$, plus les taxes applicables, le cas échéant, le tout sujet aux termes et conditions stipulés au projet d'acte ;
- 2- d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;
- 3- d'approuver un projet de convention de services professionnels entre Me Gérald Cooper, notaire, et 9143-5818 Québec inc., le vendeur établissant certaines obligations constituant une stipulation en faveur de la Ville.

Adopté à l'unanimité.

20.010 1134313001

---

**CE13 1809**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- d'approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de Gestion Cordevco ltée un emplacement constitué du lot 1 559 498 du cadastre du Québec, d'une superficie de 44 567,2 mètres carrés, situé sur le chemin Sainte-Marie, dans la ville de Sainte-Anne-de-Bellevue, à des fins d'agrandissement du parc-nature de l'Anse-à-l'Orme, pour la somme de 1 900 000 \$, plus les taxes applicables, le tout selon les termes et conditions stipulés au projet d'acte;
- 2- d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;
- 3- d'inscrire au registre du domaine public, comme parc, le lot 1 559 498 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal.

Adopté à l'unanimité.

20.011 1136037003

---

**CE13 1810**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- de fermer et retirer du domaine public le lot 5 299 982 du cadastre du Québec;
- 2- d'approuver le projet d'acte par lequel la Ville vend à Construction J.M.C. à des fins d'assemblage, une partie de ruelle située à l'est de la rue Joseph et au sud de la rue Henri-Duhamel, dans l'arrondissement de Verdun, constituée du lot 5 299 982 du cadastre du Québec, d'une superficie de 149,8 mètres carrés, pour la somme de 91 000 \$, plus les taxes applicables, le tout selon les termes et conditions stipulés au projet d'acte;
- 3- d'imputer ce revenu conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.012 1126037003

**CE13 1811**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- de fermer, comme domaine public, les lots 4 077 397, 4 077 400, 4 121 824, 5 278 909, 5 283 093, 5 283 147 et 5 283 148 du cadastre du Québec;
- 2- d'approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à l'École de technologie supérieure, aux fins d'assemblage pour une construction institutionnelle, des parcelles de terrain constituées des lots 4 077 397, 4 077 400, 4 121 824, 5 278 909, 5 283 093, 5 283 147 et 5 283 148 du cadastre du Québec, situées entre les rues William, Murray, Notre-Dame Ouest et de la Montagne, pour le prix de 30 000 \$, plus les taxes applicables, le tout sujet aux termes et conditions stipulés au projet d'acte;
- 3- d'imputer ce revenu conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.013 1131368015

**CE13 1812**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier totalisant 73 768 \$ aux organismes ci-après désignés, pour le montant indiqué en regard de chacun d'eux :

Projet	Organisme	Contribution financière	Premier Versement 75 %	Deuxième versement 25 %
1- On traVERse les limites	Direction chrétienne – Innovation-Jeunesse	7 470 \$	5 602,50 \$	1 867,50 \$
2- Résonances	Coopérative de solidarité Mosaïques	9 990 \$	7 492,50 \$	2 497,50 \$

3- Montréal Atypique	Le regroupement pour la Trisomie 21	<b>15 000 \$</b>	11 250,00\$	3 750,00 \$
4- Projet Effixe	Centre Communautaire de Loisirs Sainte-Catherine d'Alexandrie	<b>7 605 \$</b>	5 703,75 \$	1 901,25 \$
5- Impro-Action	Centre de Loisirs Monseigneur Pigeon	<b>9 000 \$</b>	6 750,00 \$	2 250,00 \$
6- Faire connaître la pensée et l'œuvre d'Antoine de Saint-Exupéry	Carrefour des 6-12 ans de Pierrefonds-Est	<b>9 000 \$</b>	6 750,00 \$	2 250,00 \$
7- Mon quoti-D.I.-en	Compagnons de Montréal	<b>8 203 \$</b>	6 152,25 \$	2 050,75 \$
8- Les empreintes paternelles	Association des familles du Centre-Sud	<b>7 500 \$</b>	5 625,00 \$	1 875,00 \$
	<b>Total</b>	<b>73 768 \$</b>	<b>55 326 \$</b>	<b>18 442 \$</b>

2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.014 1131696004

### CE13 1813

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder une quatrième série de soutiens financiers totalisant 245 117 \$, pour l'année 2013, aux organismes à but non lucratif (OBNL) ci-après désignés ayant déposé une demande admissible dans le cadre de la Mesure d'aide financière aux OBNL locataires dans des immeubles non résidentiels imposables, œuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire ou du sport et des loisirs, au montant indiqué en regard de chaque demande, tel que spécifié au tableau ci-dessous;
- 2- d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel

#### **Ahuntsic-Cartierville**

ALCHIMIES, CREATIONS ET CULTURES	387 \$
CENTRE QUEBECOIS POUR LA DEFICIENCE AUDITIVE	616 \$
ECO-QUARTIER CARTIERVILLE / VILLE EN VERT 5090, rue de Salaberry, bureau 102 Montréal H4J 1H9	561 \$
ECO-QUARTIER CARTIERVILLE / VILLE EN VERT 2331, rue Fleury est Montréal H2B 1K8	706 \$
ECO-QUARTIER CARTIERVILLE / VILLE EN VERT 10416, rue Lajeunesse Montréal H3L 2E5	1 450 \$
ENFANTS DU MONDE/CHILDREN OF THE WORLD	246 \$
ACADE-KICKS	2 016 \$

#### **Anjou**

CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI ANJOU/SAINT-JUSTIN	597 \$
--	--------

#### **Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce**

FESTIVAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE MONTREAL	515 \$
AMI-QUEBEC AGIR CONTRE LA MALADIE MENTALE	2 226 \$
CARREFOUR DE SOUTIEN AUX AIDANTS DE MONTREAL	1 138 \$
CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI NOTRE-DAME-DE-GRACE	1 643 \$
CENTRE CHABAD CHAI	2 145 \$
CENTRE DE BENEVOLAT DE SARPAD COTE-DES-NEIGES INC.	341 \$
CENTRE DE READAPTATION FOSTER	3 127 \$



CENTRE DE SERVICES PREVENTIFS A L'ENFANCE DE COTE-DES-NEIGES	2 338 \$
CENTRE DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES IMMIGRANTS	559 \$
CONSEIL DE DIRECTION DE L'ARMEE DU SALUT 5762, rue Sherbrooke Ouest Montréal H4A 1X1	5 000 \$
DEPOT ALIMENTAIRE NDG	441 \$
FEDERATION QUEBECOISE DES SOCIETES ALZHEIMER	861 \$
LA COMMUNAUTE DE LA LIGUE DES FEMMES JAMAICAINES ET CANADIENNES DE MONTREAL INC.	282 \$
LA FEDERATION QUEBECOISE DES ASSOCIATIONS FOYERS-ECOLES	668 \$
SENSIBILISATION AU CANCER DU SEIN MONTREAL (BCAM) 5890, avenue Monkland, suite 201 Montréal H4A 1G2	137 \$
<b>Île-Bizard—Ste-Geneviève (L')</b>	
ACTION JEUNESSE DE L'OUEST-DE-ÎLE (AJOI)	515 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE GYMIBIK	2 280 \$
<b>Lachine</b>	
CORPORATION DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE COMMUNAUTAIRE LASALLE-LACHINE (CDEC LASALLE-LACHINE) INC.	1 802 \$
<b>LaSalle</b>	
C.A.D.R.E. CENTRE D'ACTION, DE DEVELOPPEMENT ET DE RECHERCHE EN EMPLOYABILITE	2 160 \$
CENTRE ACTION	2 928 \$
ECHANGE DE SERVICES DE LASALLE	686 \$
<b>Mercier—Hochelaga-Maisonneuve</b>	
KEROUL	1 132 \$
LE THEATRE PETIT A PETIT	1 060 \$
AED (ASSISTANCE D'ENFANTS EN DIFFICULTE) 1600-1612, rue Aylwin et 3501-3507, rue Adam Montréal H1W 3B8	1 808 \$
AED (ASSISTANCE D'ENFANTS EN DIFFICULTE) 1601, rue Aylwin Montréal H1W 3B8	519 \$
APPROCHE SECURISANTE DES POLYTOXICOMANES ANONYMES A.S.P.A.	1 337 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE POUR LA PROMOTION DE LA SANTE DES PERSONNES UTILISATRICES DE DROGUES	395 \$
CENTRE DES LETTRES ET DES MOTS (CLEM)	505 \$
CHANTIERS JEUNESSE	153 \$
CONSEIL DE DIRECTION DE L'ARMEE DU SALUT 3444, rue Ontario Est Montréal H1W 1P9	3 386 \$
ENTREPRISE SOCIALE EN SANTE MENTALE	5 000 \$
LA MARIE DEBOUT, CENTRE D'EDUCATION DES FEMMES	1 140 \$
LE C.A.R.R.E. COMPTOIR ALIMENTAIRE DE RENCONTRES, DE RÉFÉRENCES ET D'ENTRAIDE INC.	1 092 \$
L'UNITE D'INTERVENTION MOBILE L'ANONYME INC.	1 088 \$
MAISON INTERNATIONALE DES FEMMES	149 \$
OEUVRES HUMANITAIRES DU SALUT (O.H.S.)	185 \$
ORGANISATION POPULAIRE DES DROITS SOCIAUX-REGION MONTREAL (O.P.D.S.-R.M.)	838 \$
REVDEC	739 \$
SERVICE D'AIDE A L'EMPLOI DE L'EST INC. 8477-8487, rue Hochelaga Montréal H1L 2M1	2 724 \$
SERVICE D'AIDE A L'EMPLOI DE L'EST INC. 8238, rue de Marseille Montréal H1L 1P4	1 673 \$
Y'A QUELQU'UN L'AUT-BORD DU MUR	721 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE DE SPORTS POUR PARALYTIQUES CEREBRAUX	355 \$
FEDERATION DE RUGBY DU QUEBEC	244 \$
FEDERATION DE TENNIS DE TABLE DU QUÉBEC INC.	301 \$
FEDERATION DES CLUBS DE MOTONEIGISTES DU QUEBEC	2 564 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE NATURISME	117 \$

LA FEDERATION DE LA VOILE DU QUEBEC LTEE	581 \$
SOCIETE QUEBECOISE DE SPELEOLOGIE	406 \$
<b>Outremont</b>	
CORPORATION WAPIKONI MOBILE	1 636 \$
SUPER STUDIO	1 502 \$
L'ARCHE CANADA	636 \$
<b>Pierrefonds--Roxboro</b>	
CONSEIL DE DIRECTION DE L'ARMEE DU SALUT 11815, boulevard de Pierrefonds Montréal H9A 1A1	1 815 \$
<b>Plateau-Mont-Royal</b>	
ASSOCIATION LURELU	664 \$
CERCLE D'EXPRESSION ARTISTIQUE NYATA NYATA/THE NYATA NYATA CIRCLE OF ARTISTIC EXPRESSION	3 812 \$
COLLECTIF LIBERTE INC.	285 \$
COMPAGNIE DE DANSE TANGO LIBRE	1 402 \$
CONFERENCE INTERNATIONALE DES ARTS DE LA SCENE DE MONTREAL	1 520 \$
DAZIBAO, CENTRE D'ANIMATION ET D'EXPOSITION PHOTO	418 \$
ECOLE DE DANSE TANGO LIBRE	1 315 \$
ESPACE FREESTANDING	353 \$
FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE POP MONTREAL	1 545 \$
GALERIE FOKUS	447 \$
LA SOCIETE DES ARTS LIBRES ET ACTUELS	920 \$
L'ATELIER CIRCULAIRE	2 908 \$
LE THEATRE DE LA MANUFACTURE INC.	869 \$
LE THEATRE DE LA SOURCE INC.	144 \$
LOCK-DANSEURS INC. / LA LA LA HUMAN STEPS 5711, avenue du Parc Montréal H2V 4H2	5 000 \$
LOCK-DANSEURS INC. / LA LA LA HUMAN STEPS 5655, avenue du Parc, bureau 206 Montréal H2V 4H2	909 \$
L'ORCHESTRE DE CHAMBRE I MUSICI DE MONTREAL	1 592 \$
RENCONTRES INTERNATIONALES DU DOCUMENTAIRE DE MONTREAL	661 \$
SIBYLLINES	1 014 \$
THEATRE DE L'ESQUISSE	1 197 \$
THEATRE DE QUAT'SOUS	219 \$
THEATRE YOUTHEATRE INC. 160, rue Saint-Viateur est, bureau B101 Montréal H2T 1A8	168 \$
THEATRE YOUTHEATRE INC. 5333, avenue Casgrain, bureau 507 Montréal H2T 1X3	1 417 \$
AUTISME ET TROUBLES ENVAHISSANTS DU DÉVELOPPEMENT MONTREAL	876 \$
CENTRE DE SANTE DES FEMMES DE MONTREAL INC. 3409, avenue de Lorimier Montréal H2K 3X5	1 330 \$
CENTRE DE SANTE DES FEMMES DE MONTREAL INC. 3401, avenue de Lorimier Montréal H2K 3X5	1 509 \$
CENTRE DE SANTE DES FEMMES DE MONTREAL INC. 2101, rue Sherbrooke est Montréal H2K 1C2	1 694 \$
DIFFUSIONS GAIES ET LESBIENNES DU QUEBEC	644 \$
FONDATION QUEBECOISE DE LA MALADIE COELIAQUE	782 \$
GROUPE ITINERANCE ET TRAVAIL DE MONTREAL INC.	1 433 \$
LA MAISON DES FEMMES SOURDES DE MONTREAL	1 704 \$
MISSIONS EXEKO 5445, avenue de Gaspé, local 1016 Montréal H2T 3B2	881 \$
PLUMEAU, CHIFFON ET COMPAGNIE	912 \$
REGROUPEMENT INTERSECTORIEL DES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES DE MONTREAL (RIOCM)	795 \$
RESEAU ALTERNATIF ET COMMUNAUTAIRE DES ORGANISMES (RACOR) EN SANTE MENTALE	720 \$
SUIVI COMMUNAUTAIRE LE FIL	829 \$

**Rivières-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles**

C.D.A.T. «MATERIEL ET EQUIPEMENT» POUR PERSONNES PATHOLOGIQUEMENT OBESES DU QUEBEC INC.	1 016 \$
CENTRE DE LA FAMILLE HAITIENNE ET INTERCULTUREL DE RIVIÈRE-DES-PRAIRIES	767 \$
LA FONDATION DES GENS D'HONNEUR	412 \$
LES IMPATIENS	893 \$
SOCIETE POUR PROMOTION DES BIENFAITS DE L'APPRENTISSAGE DE MUSIQUE	139 \$

**Rosemont–La Petite-Patrie**

ARCMTL	1 230 \$
FLEUR D'ASPHALTE	866 \$
LE REPAIRE DES 100 TALENTS	770 \$
ORBITE GAUCHE	772 \$
REGROUPEMENT ARTS ET CULTURE ROSEMONT - PETITE PATRIE	231 \$
THEATRE PIGEONS INTERNATIONAL	1 765 \$
CONSEIL DE DIRECTION DE L'ARMEE DU SALUT 7066, rue Saint-Hubert Montréal H2S 2M9	3 886 \$
DYNAMO RESSOURCE EN MOBILISATION DES COLLECTIVITES	1 960 \$
GRUPE D'ALCOOLQUES ANONYMES ACTION DE GRACES	315 \$
JEUNESSE AU SOLEIL	2 247 \$
LANGE BLEU	756 \$
LEUCAN INC.	3 946 \$
NOURRI-SOURCE - MONTREAL	267 \$
SERVICES HORTICOLES, LES POUSSSES URBAINES	671 \$
TABLE DE CONCERTATION DES ORGANISMES AU SERVICE DES PERSONNES REFUGIEES ET IMMIGRANTES INC.	1 118 \$
COOPERATIVE DE SOLIDARITE DESEQUILIBRES	662 \$
SOCIETE DE DEVELOPPEMENT ENVIRONNEMENTAL DE ROSEMONT (SODER) INC. 5550, rue Fullum, bureau 311 Montréal H2G 2H4	644 \$
SOCIETE DE DEVELOPPEMENT ENVIRONNEMENTAL DE ROSEMONT (SODER) INC. 3305-3311, rue Masson Montréal H1Y 1W9	1 838 \$

**Saint-Laurent**

AMAL - CENTRE POUR FEMMES	444 \$
CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI SAINT-LAURENT	1 566 \$
MAISON DES JEUNES DE SAINT-LAURENT	560 \$
MISSIONS EXEKO 5605, chemin de la Côte-de-Liesse Montréal H4M 1V2	71 \$

**Saint-Léonard**

ACCUEIL AUX IMMIGRANTS DE L'EST DE MONTREAL	4 299 \$
ASSOCIATION DE LA FIBROMYALGIE REGION ILE-DE-MONTREAL	297 \$
ASSOCIATION HAITIANO-CANADO-QUEBECOISE D'AIDE AUX DEMUNIS 6020, rue Jean-Talon Est, suite 600 Montréal H1S 3B1	120 \$
ASSOCIATION HAITIANO-CANADO-QUEBECOISE D'AIDE AUX DEMUNIS 4869, rue Jarry est, bureau 214 Montréal H1R 1Y1	238 \$
AVANT TOUT, LES ENFANTS	2 459 \$
CENTRE DE RECHERCHE D'EMPLOI DE L'EST (CREE) INC.	2 591 \$
MAISON DE JEUNES DE SAINT-LEONARD	1 141 \$
MOUVEMENT FRATERNITE MULTI-ETHNIQUE INC.	377 \$
PATRONAGE ENASCO INC.	416 \$

**Sud-Ouest**

MUSEE DAVID M. STEWART	5 000 \$
RADIO-VILLE-MARIE	3 717 \$
C.E.L.A.M. (CONSEIL POUR L'ENSEIGNEMENT DE LA LECTURE AUX ANALPHABETES DE MONTRÉAL)	802 \$
CONCERTATION VILLE-EMARD ET COTE ST-PAUL	861 \$
CONSEIL DE DIRECTION DE L'ARMEE DU SALUT	

1655, rue Richardson Montréal H3J 3J7	5 000 \$
FAMILLES EN ACTION	1 578 \$
LA MAIN QUI PARTAGE	362 \$
L'ASSOCIATION DES POPOTES ROULANTES DU MONTREAL METROPOLITAIN	798 \$
SENSIBILISATION AU CANCER DU SEIN MONTREAL (BCAM)	
1001, rue Lenoir, suite B-250 Montréal H4C 2Z6	323 \$
<b>Verdun</b>	
TRAVAIL DE RUE / ACTION COMMUNAUTAIRE	735 \$
<b>Ville-Marie</b>	
14 LIEUX	97 \$
ART SOUTERRAIN	772 \$
ASSOCIATION DES GALERIES D'ART CONTEMPORAIN (MONTREAL)	853 \$
ASSOCIATION DES PROFESSIONNELS DE L'INDUSTRIE DE L'HUMOUR (A.P.I.H.)	444 \$
ASSOCIATION MONDIALE DES RADIODIFFUSEURS COMMUNAUTAIRES	1 241 \$
ASSOCIATION POUR LA CREATION ET LA RECHERCHE ELECTRO-ACOUSTIQUES DU QUEBEC	694 \$
CENTRE DE MUSIQUE CANADIENNE	1 637 \$
CENTRE EDUCATIF POUR LE THEATRE A MONTREAL	934 \$
COMPAGNIE DE THEATRE LE CARROUSEL	3 006 \$
FEDERATION D'ART DRAMATIQUE DU QUEBEC/THE QUEBEC DRAMA FEDERATION	541 \$
FONDATION JEUNES ETOILES / YOUTH STARS FOUNDATION	235 \$
GALERIE CREA - METIERS D'ART CONTEMPORAINS	409 \$
GALERIE LES TERRITOIRES	724 \$
LOCK-DANSEURS INC. / LA LA LA HUMAN STEPS	
2065, rue Parthenais, local 10 Montréal H2K 3T2	466 \$
OPTICA - UN CENTRE AU SERVICE DE L'ART CONTEMPORAIN	1 735 \$
ORCHESTRE METROPOLITAIN DU GRAND MONTREAL	1 798 \$
PERTE DE SIGNAL	736 \$
PRODUCTIONS TRAQUEN'ART INC	610 \$
REPERCUSSION THEATRE	181 \$
SOCIETE D'ART VOCAL DE MONTREAL	845 \$
SOCIETE DE PROMOTION ET DE DIFFUSION DES ARTS ET DE LA CULTURE (S.P.D.A.C.) INC.	324 \$
TANGENTE INC.	1 023 \$
TENON MORTAISE, COMPAGNIE DE THEATRE-DANSE	192 \$
ACTION DES FEMMES HANDICAPEES (MONTREAL)	748 \$
ARC EN CIEL D'AFRIQUE	606 \$
ASS.QUEBECOISE DES PARENTS & AMIS DE LA PERSONNE ATTEINTE DE MALADIE MENTALE INC	1 233 \$
ASSOCIATION COOPERATIVE D'ECONOMIE FAMILIALE DU CENTRE DE MONTREAL	4 306 \$
ASSOCIATION DES RADIODIFFUSEURS COMMUNAUTAIRES DU QUEBEC	589 \$
CENTRE DE JUSTICE DE PROXIMITE DU GRAND MONTREAL INC.	1 174 \$
CENTRE PRO BONO QUEBEC	851 \$
COALITION JEUNESSE MONTREALAISE DE LUTTE A L'HOMOPHOBIE	740 \$
DIRECTION CHRETIENNE INC.	1 249 \$
ECO-QUARTIER SAINTE-MARIE	1 175 \$
FONDATION D'AIDE DIRECTE - SIDA MONTREAL	1 183 \$
JOVIA	1 385 \$
LA SOCIETE D'ARTHRITE	415 \$
LE CENTRE D'ECOUTE ET D'INTERVENTION FACE A FACE	1 471 \$
LES SERVICES COMMUNAUTAIRES CATHOLIQUES (F.C.C.S.) INC.	2 071 \$
MOUVEMENT D'EDUCATION ET DE DEFENSE DES ACTIONNAIRES	352 \$
PROGRAMME INTERVENTION ET RECHERCHE PSYCAUSES INC. (DIOGENE)	2 427 \$
PROJET D'INTERVENTION AUPRES DES MINEURS PROSTITUES	945 \$

P.I.A.M.P.	
REZO (SANTE ET MIEUX-ETRE DES HOMMES GAIS ET BISEXUELS)	1 963 \$
ECOLE DE JOAILLERIE DE MONTREAL	4 828 \$
<b>Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension</b>	
CENTRE DE PRODUCTION ET D'EXPOSITION EASTERN BLOC	1 523 \$
CONSEIL DU LOISIR SCIENTIFIQUE DE LA REGION METROPOLITAINE	1 628 \$
LE CORRID'ART/THE LONG HAUL	3 482 \$
THEATRE LONGUE VUE LA SUITE (LV2)	350 \$
ASSOCIATION DU SYNDROME DE USHER DU QUEBEC	226 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE DES TRAUMATISES CRANIENS	1 490 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE CEFEDI	760 \$
CENTRE CULTUREL ALGERIEN	1 157 \$
CENTRE DE LA COMMUNAUTE SOURDE DU MONTREAL METROPOLITAIN	734 \$
COOPERATIVE DE SOLIDARITE DE SERVICES D'INTERPRETATION POUR LA FORMATION AUX ADULTES	658 \$
FEDERATION DES ASSOCIATIONS DE FAMILLES MONOPARENTALES ET RECOMPOSEES DU QUEBEC	927 \$
GROUPE DE RECHERCHE ET DE FORMATION SUR LA PAUVRETE DU QUEBEC	355 \$
JEUNESSE J'ECOUTE	2 670 \$
JOURNAL COMMUNAUTAIRE LE MONDE INC.	331 \$
LE REGROUPEMENT DES MAISONS DES JEUNES DU QUEBEC INC.	469 \$
ORGANISATION POPULAIRE DES DROITS SOCIAUX-REGION MONTREAL (O.P.D.S.-R.M.)	756 \$
RESEAU HOMMES QUEBEC (R.H.Q.)	407 \$

Adopté à l'unanimité.

20.015 1131361006

---

### CE13 1814

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1 - d'autoriser une dérogation au gel des dépenses générales d'administration décrété par la décision CE13 0713) ;
- 2 - d'autoriser le versement d'une contribution financière de 100 000 \$ à l'organisme le Théâtre du Rideau vert dans le cadre de son projet «Rénovation et mise aux normes des immeubles» ;
- 3 - d'autoriser un virement budgétaire de 100 000 \$, en 2013, en provenance des dépenses générales d'administration de compétence locale vers le Service de la qualité de vie ;
- 4 - d'imputer cette dépense et ce virement budgétaire conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.016 1131146001

---

**CE13 1815**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- d'accorder un soutien financier non récurrent de 530 000 \$ et un soutien en biens et services d'une valeur maximale de 505 000 \$ pour l'année 2014 à l'organisme Jeux mondiaux des policiers et pompiers - Montréal 2017, dans le cadre de l'organisation à Montréal des Jeux mondiaux des policiers et des pompiers en 2017;
- 2- d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement du soutien financier et du soutien en biens et services pour une période d'un an, se terminant le 31 décembre 2014;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.017 1135848001

---

**CE13 1816**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'abroger la résolution CE13 1709 adoptée à la séance du comité exécutif du 20 novembre 2013;

de recommander au conseil municipal :

d'abroger la résolution CM13 1070 adoptée à l'assemblée du conseil municipal du 26 novembre 2013;

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- d'approuver un projet de convention par lequel le seul soumissionnaire, Groupe CHB-IBI inc., firme ayant obtenu la note de passage en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis pour la réalisation d'un plan de mise en valeur de la falaise Saint-Jacques, pour une somme maximale de 149 802,05 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-13109 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention ;
- 2- d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.018 1136218015

---

**CE13 1817**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- de ratifier la quatrième modification de l'accord de contribution convenu avec le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement (MAECD), la Fédération canadienne des municipalités (FCM) et l'Union des municipalités du Québec (UMQ), aux fins de modifier le budget du projet appelé « Programme de coopération municipale Haïti-Canada (PCM) » en Haïti;
- 2- de mandater le directeur principal du Service des affaires institutionnelles pour signer ladite modification de l'accord pour et au nom de la Ville.

Adopté à l'unanimité.

20.019 1134834010

---

**CE13 1818**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- d'approuver la cinquième modification de l'accord de contribution convenu avec le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement (MAECD), la Fédération canadienne des municipalités (FCM) et l'Union des municipalités du Québec (UMQ), aux fins d'aider à réaliser le projet appelé « Programme de coopération municipale Haïti-Canada (PCM) » en Haïti du 31 décembre 2013 au 31 mars 2014 ;
- 2- de mandater le directeur principal du Service des affaires institutionnelles pour signer ladite modification de l'accord pour et au nom de la Ville.

Adopté à l'unanimité.

20.020 1134834009

---

**CE13 1819**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

d'autoriser, sous réserve de l'approbation par le ministre de la Justice, la cour municipale à siéger au point de service situé au 7777, boulevard Newman, dans l'arrondissement de LaSalle.

Adopté à l'unanimité.

30.001 1132346001

---

**CE13 1820**

Il est

RÉSOLU :

- 1- de ratifier la dépense de 101,18 \$ relative au déplacement, les 24 et 25 novembre 2013, du maire de Montréal, M. Denis Coderre, à La Pocatière à l'occasion du dévoilement des nouvelles voitures AZUR du métro de Montréal;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.002 1130843003

---

**CE13 1821**

Vu la résolution CA13 19 0333 du conseil d'arrondissement de Lachine en date du 26 novembre 2013;

Il est

RÉSOLU :

- 1- de modifier le budget de la Ville, pour l'exercice 2013, en conformité avec l'article 144 de la *Charte de la Ville de Montréal* en accordant un budget additionnel de revenus et dépenses afin de tenir compte de la réception, par l'arrondissement de Lachine, des subventions pour une somme totale de 11 328 \$ en provenance de trois organismes pour la réalisation de différentes activités culturelles et de loisirs;
- 2- d'autoriser les dépenses afférentes et d'en aviser le Service des finances;
- 3- d'imputer cette somme conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.003 1132326026

---

**CE13 1822**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser un virement budgétaire total de 761 000 \$ en provenance de la Direction des grands parcs et du verdissement, Service de la qualité de vie, soit 594 000 \$ du projet 34300 sous-projet 1134311-004-Travaux mineurs dans les grands parcs (corpo), et 167 000 \$ du projet 34300 sous-projet 1134311-005-Travaux mineurs dans les grands parcs (agglo), vers les arrondissements d'Anjou, de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, du Plateau-Mont-Royal, du Sud-Ouest, de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, de Rosemont-La Petite-Patrie, de Saint-Laurent, de Saint-Léonard, de Ville-Marie et de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension pour la plantation de 1 014 arbres sur le domaine public, dans le cadre du Plan d'action canopée édition 2013, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;



- 2- d'autoriser un virement de crédits au montant total de 1 011 579 \$, soit 828 290 \$ du règlement d'emprunt 12-032 vers les arrondissements cités au paragraphe ci-devant (593 250 \$ pour l'édition 2013 et 235 040 \$ pour l'édition 2012), et 183 289 \$ du règlement d'emprunt RCG12-012 vers les arrondissements du Plateau-Mont-Royal, du Sud-Ouest, et de Ville-Marie (167 250 \$ pour l'édition 2013 et 16 039 \$ pour l'édition 2012), conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.004 1136218018

---

**CE13 1823**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

de décréter, qu'en vertu de l'article 253.27 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, l'étalement de la variation des valeurs foncières imposables découlant de l'entrée en vigueur du rôle d'évaluation foncière triennal 2014-2016 s'applique aux taxes basées sur les valeurs imposables inscrites à ce rôle.

Adopté à l'unanimité.

30.005 1134309008

---

**CE13 1824**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

de prolonger, conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal*, la déclaration de compétence quant aux pouvoirs des arrondissements auxquels réfère le Modèle d'affaires de la fonction d'approvisionnement (CM11 0836, modifiée par la résolution CM11 1041), pour une période de 5 ans, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2014.

Adopté à l'unanimité.

30.006 1130088001

---

**CE13 1825**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

d'adopter, sans changement, le règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de Montréal (04-047) », visant à modifier des paramètres relatifs à la densité de construction et à l'affectation du sol.

Adopté à l'unanimité.

40.001 1136347020

---

**CE13 1826**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

d'approuver un ajout de 13 833 866 \$ au PTI 2013-2014-2015 et le Règlement R-145 de la Société de transport de Montréal autorisant un emprunt de 13 833 866 \$ pour financer le projet de mise à niveau des moteurs de traction des voitures MR-73, conformément à l'article 123 de la *Loi sur les sociétés de transport en commun (R.L.R.Q., c. S-30.01)*

Adopté à l'unanimité.

40.002 1130854001

---

**CE13 1827**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

de nommer M. Alain Marcoux à titre de directeur général à compter du 17 décembre 2013 et ce, pour une durée de huit (8) ans.

Adopté à l'unanimité.

50.001 1130395009

---

**CE13 1828**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder à M. Alain Marcoux, directeur général de la Ville de Montréal, à compter du 17 décembre 2013, les conditions et avantages prévus au projet de contrat de travail à intervenir entre la Ville et ce dernier, selon les *Conditions et avantages des cadres de direction et des cadres administratifs de la Ville de Montréal*, sous réserve de l'approbation de sa nomination par le conseil municipal à son assemblée du 16 décembre 2013;
- 2- d'approuver ledit contrat de travail entre la Ville de Montréal et M. Alain Marcoux et d'autoriser le maire et le greffier à le signer pour et au nom de la Ville.

Adopté à l'unanimité.

50.002 1130395010

---

**CE13 1829**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE 133447006 - Conclure avec la firme Accessoires Outillage limitée une entente-cadre d'une durée de 4 ans, pour l'achat ou la location de balais de rue type aspirateur, montés sur des châssis de camion à cabine avancée de marque Autocar, suite à l'appel d'offres public 13-13050 (3 soum.), (Montant estimé de l'entente : 13 888 052,15 \$).

Adopté à l'unanimité.

60.002 1133624009

---

**CE13 1830**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE 133046004 - Accorder un contrat à Les Entreprises QMD inc. pour le projet de réfection de lanterneaux, phase 4 du Biodôme de Montréal pour une somme maximale de 6 872 324,79 \$, taxes incluses – Appel d'offres public BIO-9942-007 (2 soumissionnaires).

Adopté à l'unanimité.

60.003 1133624010

---

**Levée de la séance à 15 h 30.**

70.001

---

Les résolutions CE13 1796 à CE13 1830 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

---

Pierre D Desrochers  
Président du comité exécutif

---

Yves Saindon  
Greffier de la Ville